

Beglaubigte Übersetzung aus dem Russischen

159074
 Generalstaatsanwaltschaft
 der Russischen Föderation
 103793
 ul. B. Dimitrowka 15a
 24.06.94 Nr. 13/4-587-92

159074

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

6613

103793 Moskau K-9
 ul. B. Dimitrowka 15a
 24.06.94 Nr. 13/4-587-92

Rehabilitierungsnachweis

Der Bürger: Fritz Gefik
 Geburtsjahr und -ort: 1895, Erfurt
 Wohnort bis zur Inhaftierung: Erfurt, Mittelhausenstr. 81
 Arbeitsstelle und Funktion (Art der Tätigkeit) bis zur Inhaftierung: Direktor, Inhaber der Firma Karl Wenzel
 Verhaftet am 12. November 1945
 Wann und durch welches Organ verurteilt (Repressionen unterworfen): 27. November 1945 durch das Militärtribunal der 22. Artilleriesdivision der Reserve des Oberkommandos
 Qualifikation der Tat und Strafmaß (Haupt- und Zusatzstrafe): gemäß Art. 58-2 StGB der RSFSR zur Höchststrafe - Erschießen mit Einziehung des Vermögens - verurteilt.
 Das Urteil wurde am 12. Dezember 1945 vollstreckt.
 Gemäß Art. 3 und 5 des Gesetzes der RSFSR "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Fritz Gefik rehabilitiert.

Unterstaatsanwalt beim
 Generalstaatsanwalt der
 Russischen Föderation

gez. G. F. Wesnowskaja

Siegel: Generalstaatsanwaltschaft
 der Russischen Föderation

Grundlage der Übersetzung: Originaldokument

Übersetzer: Rudi Wollmann

Öffentlich bestellter und beeidigter Dolmetscher für die russische Sprache



Wir bestätigen hiermit, daß die Übersetzung mit dem Original vollständig übereinstimmt.
 Rostock, den 22. 07. 1995



- ANHANG 1 -
Festsetzung
Dr. Weisberger,
Büro
Rostock

661751

Anlage 1

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
ПРОКУРАТУРА
Российской Федерации**
103793 ГСП, Москва, К-9
15а ул. Б. Дмитровка

24.06.94 № 13/4-587-92

СПРАВКА О РЕАБИЛИТАЦИИ

Гр-н Гефик Фриц
 Год и место рождения 1895, гор. Эрфурт
 Место жительства до ареста гор. Эрфурт, Мительхаузенштрассе, 81
 Место работы и должность (род занятий) до ареста директор, владелец фирмы "Карл Венцель"
 Когда в каком органе осужден (репрессирован) арестован 12 ноября 1945 года. Военным трибуналом 22 артиллерийской дивизии прорыва резерва Главного командования 27 ноября 1945 года
 Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) на основании ст. 58-2 УК РСФСР осужден к высшей мере наказания - расстрелу с конфискацией имущества.
Приговор приведен в исполнение 12 декабря 1945 года.
 На основании ст. ст. 3 и 5 Закона РСФСР «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года.
 Гр-н Гефик Фриц реабилитирован.

Помощник Генерального прокурора Российской Федерации Г. Ф. Весновская



Wir bestätigen hiermit, daß die ^{Kopie} ~~Übersetzung~~ mit dem Original inhaltlich übereinstimmt.
Rostock, den 22.11.1995